

# Au Japon, on mange à la canadienne

Tokyo -- FOODEX 89 a démontré une fois de plus que les Japonais adorent notre cuisine.

« Tout ce que nous offrons les intéresse », a déclaré un délégué commercial à Tokyo où a eu lieu, du 7 au 11 mars 1989, la plus grande foire alimentaire de l'Asie.

FOODEX 89 a connu autant de succès que la foire alimentaire canadienne de septembre à Osaka, où 10 sociétés canadiennes ont empoché environ 500 000 \$ de commandes. 34 entreprises canadiennes, dont 13 offraient des produits de la pêche, ont participé à FOODEX 89 (notre participation la plus réussie) contre 18 en 1988.

Le Japon importe, du monde entier, l'équivalent de 40 milliards de dollars en produits alimentaires. Ses importations du Canada ont augmenté de 447 millions de dollars (27 %), passant de 1,7 milliard de dollars en 1987 à 2,1 milliards en 1988.

Nous lui avons expédié de la viande (pour environ 180 millions de dollars), du poisson (583 millions de dollars), des grains (489 millions de dollars), des aliments transformés (122 millions de dollars), des provendes (66 millions de dollars) et des graines oléagineuses (621 millions de dollars). Un exemple : les frites canadiennes accaparent 15 % du marché japonais.

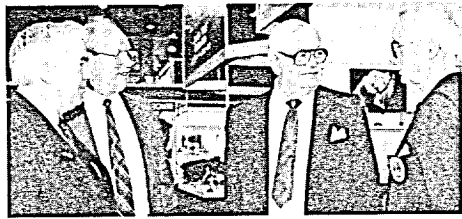
Il y aura, cette année, d'un bout à l'autre du

Japon, au moins 100 promotions spéciales d'aliments canadiens dans les épiceries, les hôtels, les restaurants et les foires commerciales.

« Ils viennent proposer leurs propres idées », a poursuivi notre délégué commercial. « Le Canada jouit d'un grand prestige au Japon, ce qui nous favorise énormément ».

Les inscriptions ont déjà débuté pour les participants à FOODEX 90 et au salon canadien des aliments d'Osaka, de mars 1990.

Pour tout renseignement sur les débouchés à



On parle affaires -- Le ministre de l'Agriculture du Manitoba, M. Glen Findlay (g. à dr.), le sous-ministre du Commerce extérieur du Canada, M. Gerry Shannon, et l'ambassadeur du Canada au Japon, M. Barry Steers, discutent avec M. Earl Shea, représentant Cold Springs Farms de Thamesville (Ont.) lors de FOODEX 89, à Tokyo.

## Les Américains veulent notre 'peau'

Toronto -- Nos créateurs de vêtements de cuir ont fortement impressionné un groupe de 75 acheteurs venus de l'est des États-Unis pour assister à l'exposition LEATHERMARK 89, tenue à l'Hôtel Sutton Place de Toronto, les 13 et 14 février dernier.

Exposant des collections pour hommes et femmes, nos 17 fabricants ont inscrit plus de 1,8 million de dollars de commandes pendant ces deux journées. Par ailleurs, les organisateurs s'attendent, au cours des 12 prochains mois, à un chiffre de vente supérieur à 5 millions de dollars.

Selon M. Marvin Zelikovic, de la société Encore Leathers de Montréal : « Les gens se sont de nouveau rendus compte que les Canadiens sont imbattables dans le domaine du cuir. La qualité de notre travail et de nos styles n'a rien à envier au design européen ».

Les représentants de Stone & Thomas, une chaîne de 18 magasins aux États-Unis, ont jugé nos créations très originales, très personnelles et d'un style novateur. Pour Barbara Keating, de Saks Fifth Avenue (New York), LEATHERMARK a offert un « trésor de ressources nouvelles, d'un niveau comparable aux expositions européennes actuelles ».

L'orientation et les objectifs de l'événement, consacré à la vente de vêtements de cuir haut de gamme aux principaux acheteurs d'articles au détail de l'est des États-Unis, ont été conçus par le bureau commercial du gouvernement canadien de Pittsburgh, en Pennsylvanie.

Selon M. Ted Lipman, consul canadien au bureau commercial de Pittsburg, « cette exposition était résolument tournée vers le marché ».

« Vu le grand intérêt, sur notre territoire, à répérer de nouvelles ressources en matière de vêtements de cuir, nous avons communiqué avec divers consulats canadiens de l'est des États-Unis; nous avons alors opté pour ce type d'exposition et nous avons jugé que le moment était venu ».

Nos consulats des États-Unis ont alors recruté de bons acheteurs, et la Direction de l'expansion

du commerce et des investissements aux États-Unis (UTE), au MinAffex, a recruté des sociétés canadiennes désireuses d'exporter.

*Leather Today Magazine*, la principale revue commerciale américaine consacrée aux vêtements de cuir, publiera bientôt un rapport détaillé, avec photos, sur les créations canadiennes.

L'expansion du marché des vêtements de cuir haut de gamme aux États-Unis fournit à nos entreprises une occasion exceptionnelle de saisir une bonne partie de ce débouché.

Pour tout renseignement sur LEATHERMARK 89 ou sur d'autres expositions consacrées aux vêtements, communiquer, au MinAffex, avec M. Neil Peacock, Direction de l'expansion du commerce et des investissements aux États-Unis (UTE). Tél. : (613) 993-7486.

## Salon de 'délices'

New Delhi -- La India International Trade Fair vous convie, pour une 9e année, à un jardin de délices qui se tiendra du 14 au 29 novembre, à Pragati Maidan (New Delhi).

Arborant le thème « les huiles essentielles, parfums et odeurs, matières premières », cette foire sera consacrée à ces multiples produits, tous axés sur l'industrie des huiles et des parfums.

Sous ce thème, on présentera une gamme d'articles, de produits et de services : plantes oléagineuses et appareils d'extraction des huiles, développement et recherche technologiques, contrôle de la qualité et des normes, produits pharmaceutiques et synthétiques, appareils de transformation et de fabrication, emballage et embouteillage.

L'exposition illustrera non seulement les capacités de l'Inde en matière de production et d'exportation, mais aussi l'importation de machines et de technologies étrangères.

Pour tout renseignement, joindre : The General Manager, Trade Fair Authority of India, Pragati Maidan, New Delhi - 110 001, Inde. Tél. : 031-61311, 031-61022 COMX IN. Câble : COMEXH.

l'exportation au Japon ou sur la participation à FOODEX, communiquer, au MinAffex, avec M. Ezio DiEmanuele, Direction de l'expansion du commerce au Japon (PNJ), au (613) 995-8606; ou avec M. Don McNicol, Direction des produits agro-alimentaires (TAA), au (613) 996-3671.

## Ruée vers l'or... noir

Mexico -- Qui dit pétrole dit aussi Mexique.

Voilà ce que démontrera PETRO EXPO 89, prévue à Mexico du 11 au 14 juillet.

A titre de quatrième producteur de pétrole au monde, le Mexique est maintenant dans la course pour de bon : 21 milliards de dollars US de ventes en 1987 seulement.

Cette année, l'exposition sera surtout consacrée aux produits et aux équipements conçus pour toutes les opérations de l'industrie pétrolière et pétrochimique, y compris le forage, la prospection, la production, le raffinage, la commercialisation et le transport.

La société pétrolière Pemex, qui appartient au gouvernement mexicain, a consacré 900 millions de dollars US en 1988 à l'achat d'équipements d'exploitation étrangers destinés au pétrole et au gaz. Avec un pareil engagement, la visite de PETRO EXPO 89 s'impose.

L'année dernière, l'événement a attiré plus de 2 300 visiteurs, provenant de divers secteurs : industrie, commerce, services et gouvernement.

Pour tout renseignement, joindre, au MinAffex, M. Jon Dundon, Direction de l'expansion du commerce en Amérique latine et dans les Antilles (LSTF), tél. : (613) 996-6921.

## Foire de débouchés

Vancouver -- En quête de capital d'entreprise ? A l'affût de nouveaux débouchés ?

On trouvera tout sur place à la International Business and Investment Exposition.

Considérée comme le plus grand événement consacré aux débouchés commerciaux en Amérique du Nord, l'Exposition est une vaste tribune où les entreprises peuvent se faire connaître et lancer leurs produits et leurs services.

Prévu du 14 au 16 novembre, à Vancouver, l'événement rassemblera des exposants du Canada, des États-Unis, du Mexique, du Bassin du Pacifique et de l'Europe.

A l'ordre du jour : la découverte et l'examen de nouvelles idées et de nouveaux débouchés en matière d'échanges. En outre, les participants auront l'occasion de rencontrer d'autres partenaires éventuels et de discuter les nouvelles perspectives commerciales ouvertes par l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis.

Parrainée à la fois par les provinces et le gouvernement fédéral, cette exposition sera précédée, le 13 novembre, par la Conférence internationale sur les investissements, présidée par M. Howard Ruff, rédacteur en chef du *Ruff Times*.

Les discussions porteront sur les politiques de libre-échange, les derniers développements économiques dans le nord-ouest du Pacifique et le long du Bassin du Pacifique, et sur les investissements dans les principaux pays du monde entier.

Pour tout détail concernant l'Exposition, joindre : Pacific Forums Inc., P.O. Box 39, Suite 280, 815 West Hastings St., Vancouver, B.C. V6V 1B4. Tél. : (604) 669-3818. Télécop : (604) 682-0019.